

# St. Bridget of Sweden Catholic Church

7100 WHITAKER AVE.  
"WE SUPPORT EACH OTHER"



LAKE BALBOA, CA 91406  
"NOS APOYAMOS MUTUAMENTE"

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME • JANUARY 21, 2018

Jesus came to Galilee  
proclaiming the gospel of God:  
"This is the time of fulfillment.  
The kingdom of God is at hand.  
Repent, and

*believe  
in the  
gospel."*

MARK 1:14-15

Jesús se fue a Galilea para predicar el  
Evangelio de Dios y decía: "Se ha cumplido  
el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca.  
Arrepiéntanse y crean en el Evangelio

Marcos 1:14-15 Tercer Domingo Ordinario

## ST. BRIDGET OF SWEDEN OFFICE

Administrator: Rev. R. Carlos Nava, O.M.I.  
Associate Pastor: Rev. Rajan Sengol

### PARISH OFFICE:

Weekdays / Lunes a viernes: 9am-1pm & 2pm-8pm  
Saturdays / Sábados: 9am-1pm & 2pm-6pm  
Sundays / Domingos: 10am-2pm & 3pm-7:00pm

16711 Gault St. · Lake Balboa, CA 91406  
Phone: (818) 782-7181 Fax: (818) 782-7184  
E-Mail: [stbridgectory@yahoo.com](mailto:stbridgectory@yahoo.com)  
Website: [www.sbos.org](http://www.sbos.org)

Secretaries: Yajaira Salazar \* Kimberly Castillo

Adriana Rocha

## MASSES / MISAS

### SATURDAY

8:00 am English  
5:00 pm English Vigil

### SUNDAY / DOMINGO

7:30 am English  
9:00 am English  
10:45 am Español  
12:30 pm Español  
7:00 pm English  
MONDAY — FRIDAY  
8:00 am English  
7:00 pm Español

### LATIN MASS

2nd Saturday of the month 7pm

### FILIPINO MASS

3rd Saturday of the month 7pm

### CONFESSIONS/CONFESIONES :

Sat/Sábado 8:30am & 4pm or  
by appointment

**BAPTISMS:** It is Highly  
recommended to call 2 months in  
Advance to: Joanna Ochoa  
(818) 275-4636

**BAUTISMOS:** Llame con 2 me-  
ses de anticipación a  
Raúl & Elizabeth Piñón al  
(818) 912-4323.

### MARRIAGES / BODAS QUINCEAÑERAS

It is **HIGHLY RECOMMENDED** to  
call the office at least six months in  
advance. Para quinceañeras llame  
a Isabel Aguirre o a  
Femi Rodríguez al (818) 960-5062  
**ANointing OF THE SICK & ELDERLY:**  
Please call the parish office.

## ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

Address: 7120 Whitaker Ave., Lake Balboa, CA 91406  
Phone: (818) 785-4422 Vacation: (818) 785-2564  
Principal: Robert Pawlak • President: Lianne Coleman  
Elementary (Gr. 1-8): Saturday's 9:00am -11:00am  
Confirmation 1& 2: Wed. 7:00 pm-8:30 pm

### OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION (818)782-7181

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Director: Liz Cruz (818) 312-3142

### LITURGY COORDINATOR/COORDINADORA DE LITURGIA

Monica Montero-Aceves  
(818)272-4365

## MASS INTENTIONS

**SATURDAY, JANUARY 20**

5:00 pm †Micaela Velasquez

**SUNDAY, JANUARY 21**

7:30 am Benjamin Reyes *Thanksgiving*  
Irene Bernard *Birthday -Thanksgiving*

**MONDAY, JANUARY 22**

8:00 am †Mark Stevens

**WEDNESDAY, JANUARY 24**

8:00 am †Manuel Velasquez



## GRUPO DE ORACIÓN

Queremos invitar a todos los feligreses que quieran sanación y que deseen llenarse del Espíritu Santo en alabanza, para que asistan todos los miércoles al grupo de oración Robles de Justicia, iniciando con la Santa Misa de las 7 de la tarde. Recuerda que Cristo te espera y quiere derramar bendiciones sobre ti y tu familia. No faltes...



## PRAYER GROUP

We want to invite all our parishioners who would like to experience healing in their lives and who would like to fill themselves with the Holy Spirit in prayer, to come every Wednesday to the Robles de Justicia Prayer Group in Spanish, starting with the 7:00 pm Mass. Remember that Christ is waiting for you, and wants to pour his blessings upon you and your family! Don't miss it...

## SHERMAN WAY GATE CLOSURE

This is to remind our parishioners that our parish gate by Sherman Way is being locked at 8:00 pm Monday through Friday, and at 9:00 pm Saturday and Sunday. Thank you!



## EL PORTÓN DE LA SHERMAN WAY SE CIERRA TODAS LAS NOCHES

Este es un recordatorio para todos nuestros feligreses de que nuestro portón de la Sherman Way se cierra de lunes a viernes a las 8:00 pm y sábado y domingo a las 9:00 pm. ¡Gracias!

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

Our parish: St. Bridget of Sweden offers the Sacrament of Reconciliation every Saturday at 8:30 am and 4:00 pm. You can also call the Parish Office and make an appointment.

(818)782-7181

If you haven't been to Confession in a while, our parish wants to welcome you back, and invites you to participate in this beautiful sacrament of healing. Take a step in faith. You'll be surprised about how free you feel after taking part in the Sacrament of Reconciliation. So many Catholics describe incredible feelings of peace, joy, relief, and love that they never expected. Jesus is calling you to experience His mercy in this way too.



## SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN

Nuestra parroquia: Santa Brígida de Suecia ofrece el Sacramento de la Reconciliación cada sábado a las 8:30 am y 4:00 pm. También puede llamar a la oficina parroquial y hacer una cita. (818)782-7181

Si usted tiene tiempo de no haberse confesado, nuestra parroquia le da la bienvenida nuevamente y le invita a participar en este hermoso sacramento de sanación. Dé un paso más hacia la fe. Le sorprenderá la manera tan libre en la cual se sentirá inmediatamente después de haber obtenido el Sacramento de la Reconciliación. Tantos católicos han dado testimonio de haber tenido un increíble sentimiento de paz, alegría, alivio y amor, que jamás antes pudieron imaginar. Jesús le llama y desea que usted también experimente su Misericordia en esta forma tan especial.

## Collection

January 14, 2018

	1st Collection	2nd Collection
Envelope:	\$4,316.18	\$826.00
Loose/Plate:	\$4,277.40	\$849.36
	<u>\$8,593.68</u>	<u>\$1,920.03</u>

### MASS INTENTIONS

To offer the Mass for our loved ones who have passed away, or who are still with us, is an act of piety devotion from which we can take advantage. For example, you can ask for the Mass to be offered for the eternal rest of a person, for health or for a birthday, etc. Just go to the Parish office and ask for it. *(Donation \$10)*

Mass  
Intentions

### INTENCIONES PARA LA MISA

Ofrecer una misa por nuestros seres queridos que han fallecido es un acto de devoción piadosa del cual podemos tomar ventaja. Usted puede pedir que se ofrezca la misa por el descanso de una persona, por salud, o por un cumpleaños, por ejemplo. Solo tiene que ir a la oficina parroquial y solicitarla. *(Donación \$10)*

### MARTHA'S PANTRY

This is to inform our parishioners that Martha's Pantry remains closed until further notice. It is unfortunate that we lost our permit and our place a few months back, and the matter has not yet been settled. We invite everyone to pray for progress in this regard, for the benefit of all our parish community. We will keep you informed and thank you all for your patience.

FOOD  
pantry

### LA DESPENSA DE MARTA

Se les anuncia que la Despensa de Marta continuará cerrada, hasta nuevo aviso. Desafortunadamente perdimos nuestro lugar y permiso unos meses atrás y todavía no se ha resuelto nada al respecto. Les pedimos sus oraciones y esperamos que este asunto se resuelva lo más pronto posible para el beneficio de toda la comunidad parroquial. Les mantendremos informados y gracias a todos por su paciencia.

IT IS LOVE ALONE  
THAT GIVES WORTH  
TO ALL THINGS.

*"Sólo el amor le da valor a todas las cosas"*

*-Santa Teresa de Jesús*

QUOTEHD.COM

St. Teresa of Avila  
Catholic

#frasesteresiana

### LOST AND FOUND ITEMS

This is to remind our parishioners that some lost and found pieces of items are still in our possession, and **you have until February 1st**, to come to the office and check if your missing article is here. After this date we will dispose of them. Thank you!



### OBJETOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS

Queremos recordarles a nuestros feligreses que tenemos en nuestra posesión unos objetos perdidos y encontrados, y **tienen hasta el 1o de febrero**, para venir a revisar en nuestra oficina si sus pertenencias extraviadas están aquí. Después de esta fecha no seremos responsables de todo lo que no se haya reclamado. ¡Gracias!

### INTERNATIONAL NIGHT FUNDRAISER ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

St. Bridget of Sweden School invites you to a multicultural night of food, drinks, desserts and great entertainment. This event will take place on Saturday, February 3rd, 2018, from 6:00 pm to 9:00 pm, in the Parish Hall. Join us for a fun filled night as you support our school. There will be a 50/50 raffle. Don't miss it!

Dinner—6:00 pm  
Entertainment—7:00 pm  
50/50 Raffle—8:00 pm

### NOCHE INTERNACIONAL PARA RECAUDAR FONDOS ESCUELA: SANTA BRÍGIDA DE SUECIA

La escuela de Santa Brigida de Suecia los invita cordialmente a una Noche Internacional de comida, bebidas, postres y gran entretenimiento. Este evento se llevará a cabo el sábado 3 de febrero del 2018, de 6:00 pm a 9:00 pm, en el Salón Parroquial. Acompáñenos a una noche de diversión, mientras apoya a nuestra escuela. Habrá una rifa 50/50. ¡No falten!

Cena—6:00 pm  
Entretenimiento—7:00 pm  
Rifa 50/50—8:00 pm

**PROBATE  
LIVING TRUST  
WILLS**

Chris Daniels ♦ John Daniels  
Attorneys At Law  
17024 Lassen Street, Northridge  
www.johndanielslaw.com

**818-718-1250**

Free Initial Consultation  
Catholic Lawyers

**Southeast Quality Tax Inc.**

Income Tax & Accounting Services

johnrick@seqtax.com Parishioner

14500 Roscoe Blvd. 4th Floor  
Panorama City, CA 91402

**818.416.1596**

**TAMS**

Pet Food & Supplies

19305 Vanowen St.,  
Reseda, CA 91335

**(818) 343-6873**



Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.

Visit: [www.VallartaSupermarkets.com](http://www.VallartaSupermarkets.com)



*Su Tienda Latina Por Excelencia*

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia  
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas  
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

**47** Supermercados Para Servirle Mejor

*The home of the original Carne Asada!*

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/MO.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Immaculate Heart Radio

AM **930**

Catholic Radio for Southern California  
Information and streaming at [ihradio.com](http://ihradio.com)

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**

**catholicmatch<sup>®</sup>  
California**



[CatholicMatch.com/myCA](http://CatholicMatch.com/myCA)

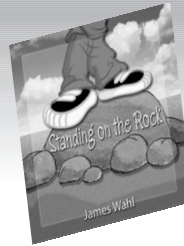
Standing on the Rock CD by James Wahl

**FUN AND FAITH-FILLED MUSIC**

for little ones, with 10 songs based on Bible  
stories and the teachings of Jesus.

This is a new music collection for  
preschool children and those who are  
in early grade school.

\$17.00 + S&H



**WORLD LIBRARY PUBLICATIONS**  
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • [www.wlp.jspaluch.com/14028.htm](http://www.wlp.jspaluch.com/14028.htm)



**Blessed Art Thou**

*Mother, Lady, Mystic, Queen*

Art by Brother Michael O'Neill McGrath, OSFS  
Prayers by Father Richard N. Fragomeni  
Hardcover book **\$39.95**



800-566-6150

**World Library Publications**

the music and liturgy division of J.S. Paluch Co., Inc.  
[www.wlpmusic.com](http://www.wlpmusic.com)

**If You Live Alone You Need LIFEWatch!**

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as
- ✓ Police **\$19.95 a month**
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



"I have peace of mind...  
Mom remains independent."

CALL **800.809.3352**  
NOW!

No Landline? No Problem!  
\* Real Time GPS Tracking  
\* Fall Detection



**Saint Margaret  
Sunday Missal**

An ideal companion  
for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.  
**CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**



800-566-6150 • [www.wlpmusic.com](http://www.wlpmusic.com)

**Catholic Cruises and Tours**

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise  
starting as low as \$1045 per couple. Daily Mass and  
Rosary offered. Deposit of only \$350 per person  
will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,  
Brian or Sally, coordinators **860.399.1785**



CST 2117990-70

[www.CatholicCruisesAndTours.com](http://www.CatholicCruisesAndTours.com)

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**SPACE AVAILABLE**

To Advertise Here...

Contact SYLVIA ALMEIDA  
today at (800) 231-0805



[almeidas@jspaluch.com](mailto:almeidas@jspaluch.com) Se Habla Español



**WORLD LIBRARY PUBLICATIONS**  
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your business  
because of it!